

LA TRIBUNA
Directorio y Proprietario
JOSE MARIA PINAUD Y OTILIO ULATE
Servicio bibliográfico de la "Unidad Press".
Edición en Nueva York
JOSHUA POWERS, 250, Park Avenue

LA TRIBUNA

"Nuestra democracia, como las democracias
todas del mundo, requiere que el gobierno
del pueblo, por el pueblo y para el pueblo
se ejerza en todo caso por los mejores del
pueblo, cualquiera que sea su procedencia
social; cuando una democracia se sale de
este marco, sobreviene el caos sin demora."
— JULIO ACOSTA

Año X Número Suelzo C 0.15 San José, Costa Rica, Domingo 16 de Noviembre de 1930 Suscripción Mensual C 3.00 No. 3053

MANIFIESTO DE PROTESTA

"EL TIEMPO QUE EL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA HA HECHO REVERTECER EL APBOL DE LA LIBERTAD
DEL PUEBLO, ESE APBOL SE HA VUELTO A GUAY SOMBRA AFECTIOSA REFRDESCAN DE DESCANSA LA REPUBLICA"

DIJO EL EX-PRESIDENTE DON JULIO ACOSTA EN EL BANQUETE DE ANOHE

"EL LIC. GONZALEZ VIZEQUE HA DEMOSTRADO UN TACTO ADMIRABLE AL PONER LOS OJOS EN DON GREGORIO ESCALANTE EN UNA HORA PSICOLOGICA TAN ARDUA Y ESCABROSA"

"Nuestra democracia tiene que ser, por inflexible voluntad de sus hijos, un espejo en que se mire todo el continente"

Anoche, en el banquete que en el Hotel Costa Rica constituyó una muestra de afecto y simpatía para el caballero don Gregorio Escalante, recién nombrado secretario de fomento, el ex-presidente de la república don Julio Acosta pronunció el siguiente interesante discurso:

Señores:
¿Igual a qué obedeció la amable invitación que se me hizo ayer para que fuera yo quien ofreciera esta comida de cordial amistad y simpatía al prestigioso ciudadano don Gregorio Escalante; pero el hecho es que yo no podía ni debía negarme, desde luego que es atrata de maliciar a un hombre que en todo sentido lo merece, así como de alabar la feliz inspiración del presidente de la República, al escoger a la persona que habla de ocupar la Secretaría de Fomento, que dejó acéfalo uno de esos momentos en los que como en la vida pública democrática, huracanes que no son de lamentar porque renuevan y vigorizan el alma del pueblo, a la vez que avivan y disciplinan las responsabilidades de todos en este régimen de libertad en que vivimos y del que no saldremos jamás, porque es el la más bella y gloriosa conquista de la comunidad costarricense.
Don León Cortés dejó en la Secretaría de Fomento el recuerdo

EL INGENIERO DON LUIS FOURNIER ES EL NUEVO ADMINISTRADOR DEL FERROCARRIL AL PACIFICO

Varios Millares de Personas Aclamaron Anoche al Licenciado Cortés en Alajuela

EL CENTENARIO DE LA MUERTE DEL LIBERTADOR EN LA ESCUELA 'JUAN RUDIN'

AYER LE FUE OFRECIDO EL CARGO POR EL SR. PRESIDENTE Y HOY CONTESTARA ACEPTANDOLO

Ayer tarde el señor ingeniero don Luis N. Fournier, actual gobernador de la provincia celebró por invitación que le fué hecha, una conferencia con el señor presidente de la república y su secretario de fomento.

En ella le fué ofrecida al señor Fournier, la administración del ferrocarril al Pacífico. Ampliamente se conversó del asunto y el señor Fournier, al agradecer el ofrecimiento, manifestó al señor presidente y a su secretario de fomento, que al día siguiente, esto es, hoy en la mañana, daría su respuesta.

Por la tarde nosotros visitamos al señor Fournier a quien interamos algunos sobre el particular. No dió por esta tarde el señor presidente de la república y el señor secretario de fomento, con quienes conferenció, ni efectuaron la administración del ferrocarril al Pacífico. Agradecido el ofrecimiento, manifestó que acepta el nombramiento. De ser así, irá a aquella posición con el mismo entusiasmo con el que labora en la gobernación de la provincia, tratando de velar del mejor modo los intereses que se le confían. Mucho agradeció al señor presidente y al secretario de fomento esa deferencia, y de aceptar el cargo, está dispuesto a ir a la capital.

Perdonado, señores, que al festejar con todos los impuestos del corazón y de la mente al nuevo Secretario de Fomento, rinda yo ese homenaje a su antecesor; pero es muy seguro que el señor Escalante acepta con agrado cuanto honor y dignifique a quien lo precedió en una posición que es la más bella y gloriosa de espaldas y corona de armaduras; estoy seguro de que todos los presentes han venido aquí con el corazón henchido de los más bellos recuerdos.

Al pasar a la página 6

FRANCIA PROTESTA DE LAS ACUSACIONES HECHAS EN RUSIA

El embajador Herberte pide explicaciones al Gobierno soviético

PARIS, 15.— El embajador en Moscú, Jhan Herberte, con instrucciones de su gobierno, pidió explicaciones al Gobierno soviético de las dificultades actuales. A la huelga iniciada por los obreros de construcciones se han unido los empleados de numerosas empresas. Los cañes y los trenes estarán cerrados mañana todo el día; las panaderías se cerrarán hoy, así como las imprentas por lo cual no aparecerán periódicos mañana. Los empleados de las empresas de ferrocarril y de la carretera se declararon en huelga hoy a las 5 p. m. por veinticuatro horas. Los conductores de taxímetros y los choferos estarán en huelga hasta mañana a media noche, así como los tranvías. El comité ejecutivo de la unión general de trabajadores ha dado instrucciones a sus miembros para que se abstengan de salir a trabajar.

FUE DECLARADA LA HUELGA GENERAL EN MADRID

Es probable que se decrete la ley marcial

MADRID, 15.— Todos los obreros de construcciones se han declarado en huelga, uniéndose los comunistas. Grandes grupos de huelguistas recorren las calles provocando incidentes. Fueron arrestados los comunistas que guardan el orden. La mayor parte de los establecimientos comerciales han sido cerrados. Frente a la universidad los estudiantes provocaron algunos incidentes. El rector ordenó la clausura, susprohendiéndose las clases. La unión socialista de trabajadores ha declarado la huelga general como protesta por los sucesos de ayer.

Madrid. En el consejo de ministros se acordó proteger militarmente los servicios de alumbrado, calefacción, etc., creyéndose que la ley marcial será proclamada si es necesario para facilitar la solución de las dificultades actuales. A la huelga iniciada por los obreros de construcciones se han unido los empleados de numerosas empresas. Los cañes y los trenes estarán cerrados mañana todo el día; las panaderías se cerrarán hoy, así como las imprentas por lo cual no aparecerán periódicos mañana. Los empleados de las empresas de ferrocarril y de la carretera se declararon en huelga hoy a las 5 p. m. por veinticuatro horas. Los conductores de taxímetros y los choferos estarán en huelga hasta mañana a media noche, así como los tranvías. El comité ejecutivo de la unión general de trabajadores ha dado instrucciones a sus miembros para que se abstengan de salir a trabajar.

NOSOTROS CONVERSAMOS CON EL SR. PRESIDENTE Y CONOCIMOS ASI SU DETERMINACION DE EVITAR A TODA COSTA EL RETIRO DEL SEÑOR CORTES; Y PARA RESPALDARLO Y FORTALECERLO EN SU ACTITUD, PUBLICAMOS UN MANIFIESTO QUE NO EXIGE NADA DE EL.

CONTESTA EL DIPUTADO DON ASDRUBAL VILLOBOAS AL LIC. DON ARTURO VOIÑO

EL HIROPLANO DO-X ES ESPERADO HOY EN BURDEOS

BURDEOS, 15.— El hidroplano DO-X es esperado mañana aquí. Dicho avión se vio obligado a descercer cerca de la costa francesa, en Gauriac, a unas treinta y cinco millas de esta, debido a la niebla. Permanecerá en Burdeos una o dos horas, regresando luego a Gauriac, en donde llevará a cabo nuevos vuelos de prueba.

EL EJECUTIVO ESTA OBLIGADO AL PAGO DE LA DEUDA CON EL BANCO DE SEGUROS PORQUE DE NO CUBRIRLA, SE AFECTA LA RENTA DEL CAFE

Y afectada esa renta los ingresos del presupuesto disminuirán considerablemente

De la renta del café del año próximo y en consecuencia, los ingresos del presupuesto sufrirán una considerable merma. Persona que está muy al tanto de estas cosas, nos decía ayer, que el ejecutivo tendrá que pagar al banco de seguros la deuda que contrae con la renta del café del año próximo. Este gobierno no considera que el seguro pague a dicho banco aquella suma, del producto del dinero que se cobrará con respecto a la garantía de los buses de carretera y de ferrocarril.



Ayer se efectuó en la escuela "Juan Rudin" de esta capital una hermosa asamblea dedicada al recuerdo glorioso del Libertador Simón Bolívar que el 17 de diciembre vendiero cumplirá el primer centenario de su muerte. La asamblea fué organizada por el quinto grado, grupo de estudiantes que la dedicó a los del sexto. Como notarán los lectores el uniforme de estos muchachos es el over-all, lo que les permite dedicarse a los ejercicios físicos con entera despreocupación

ACABABA EL LIC. CASTRO QUESADA DE HACERNOS LA DESCRIPCION DE UN EX-SRIO, QUE HABIA DERROCHADO LOS DINEROS DEL ESTADO EN SU AFAN DE HACERSE PRESIDENCIAL CUANDO SE PRESENTO EN SU VIOLLO LLENO DE MELISUDA A ABRAZAR A SU AMIGO DE SIEMPRE

DICE EL DIPUTADO GUIDO EN SU REPLICA AL LICENCIADO DON ARTURO VOIÑO

LL NOMBAMIENTO DEL SR. MAYORGA RIVAS PARA LA CARTERA DE FOMENTO HABRIA CALMADO MUCHO LA TEMPESTAD Y PREPARADO UNA RECONCILIACION ENTRE LA CAMARA Y EL PODER EJECUTIVO; PERO AHORA YA SABE EL PAIS, POR MEDIO DE UN TESTIGO PRESENCIAL, QUE NO SE HABIA PENSADO EN EL PARA REPONER AL SR. CORTES

Don Arturo Voio, en su afán de hacer los méritos que no stopo conseguir en los duros días de la asonada, se dedica actualmente a dar reportajes y a escribir artículos contra el caballero D. León Cortés Castro y contra los amigos que actualmente rodeamos a este ilustrado ciudadano, caído tal vez pero victorioso y aclamado por la opinión pública.

DESCUBRIOSE EN HABANA UN DEPOSITO CLANDESTINO DE ARMAS

HABANA, 15.— La policía creta descubrió un depósito de armas en la parte más céntrica de la ciudad, descomisando ciento cincuenta rifles, doscientos cincuenta revólveres y gran cantidad de municiones. Se supone que el armamento pertenece a los comunistas.

SUBIO ESTA ULTIMA SEMANA EL PRECIO DE NUESTRO CAFE EN EL MERCADO DE LONDRES

Se vendió toda la cantidad ofrecida al mercado. Las perspectivas son magníficas para las próximas cotizaciones. Según el despacho oficial de nuestro consul general en Londres recibido ayer por el secretario de relaciones exteriores, se ofrecieron al mercado 291 sacos, habiéndose vendido los 291. El precio de término medio fué de 111 chelines el saco, cincuenta y cinco más que la semana anterior. Los informes particulares y oficiales coinciden, coincidiendo los oficiales. Otras noticias adelantadas que perspectivas son magníficas para las próximas cotizaciones. Los informes particulares y oficiales coinciden, coincidiendo los oficiales. Según el despacho oficial de nuestro consul general en Londres recibido ayer por el secretario de relaciones exteriores, se ofrecieron al mercado 291 sacos, habiéndose vendido los 291. El precio de término medio fué de 111 chelines el saco, cincuenta y cinco más que la semana anterior.

# PIDA SIEMPRE EL COGNAC



## Mujer cambia

Cuando la mujer llega a la edad madura, sus órganos reproductores dejan naturalmente de funcionar. En la edad crítica, la cual viene acompañada de jaquecas, entumecimiento de brazos y piernas, polidipsia, mal de cabeza, histeria, dolores desagradables, náuseas y perturbada nerviosidad. Este cambio es normal, cuando se sabe cultivar. Sea alegre y piense en cosas agradables. A las primeras dolencias, tome Nueva Salud de Femenino. Este tónico que contiene hierro, le dará a Ud. una fuerza y una vitalidad que le ayudarán a pasar ese período crítico. Tome **LA NUEVA SALUD DE MUJER**. EN EL TÓNICO DE LA MUJER.

## EL GRAVE SUCESO OCURRIDO EN LA MAÑANA DE AYER EN EL PATIO CENTRAL DEL FERROCARRIL AL PACIFICO A CONSECUENCIA DE UN GOLPE ELECTRICO CAYO DE UN CARRO DE CARGA EN GRAVISIMO ESTADO UN JOVEN APRENDIZ MECANICO

Un deplorable suceso ocurrió ayer en la estación central del ferrocarril al Pacífico entre 8 y 9 de la mañana, presentándose una escena trágica y emocionante, que, por desgracia, nos toca presentarla. El tren de pasajeros, listo para salir, sobre el primer carro de carga del convoy, frente a la boveda, el joven Carlos Zamora Palma, de 15 años de edad, empleado de talleres, hacia alguna reparación.

Le ayudaba en la tarea el joven Marcos Herrera. De pronto, se oyó un grito horriblemente de dolor de muerte. Un círculo de chapas eléctricas rodea el cuerpo del muchacho que, con los vestidos mojó, quedó caído en el techo del carro y rueda hacia dar en tierra.

Emplumado de la estación y por felicitos corren en su auxilio. Quéjó demandó. El fuego quemó todo su vestimenta y en el cuerpo presentaba graves quemaduras. Hablaba, pero no se le entendía. Y pensaba dolores, le mantenían en horribles contorsiones.

## Un nuevo esfuerzo de la Imp. Alsina

Los señores Sauter, Arias y Co., propietarios de la Imprenta y Litografía Alsina, siempre dispuestos de dar muestras de su actividad y dedicación para atender a su numerosa clientela, tuvieron la feliz idea de abrir una sucursal de negocios en la Avenida Central en el edificio del Gran Hotel Batafala.

ven en su local de la Imprenta Alsina, especialmente aquellas de venta mensual, que tanto se necesitan en el momento presente. Los señores Sauter, Arias y Co., no han escatimado esfuerzos para la instalación, no han hecho cálculos sobre si ello será negocio reproductivo; sólo han tenido presente las necesidades del público; por lo tanto no es un negocio más, pero si es una sección más en la Imprenta Alsina para poder atender mejor a su clientela, a la que se encuetra en atender como agua de manantial a la constancia que ella demuestra a los propietarios. Felicitamos a los señores Sauter, Arias y Co. por su esfuerzo e iniciativa.

Investigamos el suceso. Ignoramos el muchacho la potencia de acción de una corriente de 15 mil voltios (un centímetro por cada mil voltios) que es la que pasa por la línea principal de alimentación del ferrocarril, se acercó tanto al rollo, hasta llegar a la zona peligrosa de atracción, dando con la cabeza en la gruesa línea de tracción, pero de manera tan violenta, que se produjo un golpe de retroceso que lo lanzó de

quedar allí pegado; sus vestidos prendieron como efecto de las chispas eléctricas al producirse el contacto. En el trolley se puede observar la fundición de la superficie del alambre, donde pegó la cabeza el muchacho. En esos momentos el joven Zamora Palma se encontraba con un pie en el pasadizo de madera del carro (el derecho) y el otro (el izquierdo) sobre el zinc de la cubierta del mismo y fue precisamente por tal circunstancia, que la perra de ese costado la que más sufrió por efecto de la electricidad. El secretario de la administración del ferrocarril, que hace en estos momentos de administrador interino, señor Pérez, por su una nota inmediatamente al jefe de talleres para que se apresurase en el caso y levantarse su formación. El joven fue elevado por su maestro carpintero que no subiera al carro, señalando el peligro, pero no hizo caso. Esa circunstancia fue ratificada por el mismo joven Zamora Palma a varias personas del taller del accidente, pues él, que es de una fuerte constitución física, volvió rato más tarde del sopor en que había quedado y pudo referirnos lo ocurrido al hecho. Al medio día el señor Pérez dio personalmente parte de lo ocurrido al juez segundo del crimen, quien comisionó al alcalde segundo de lo penal para instruir las correspondientes diligencias policíacas. A esa hora el paciente estuvo en estado de suma gravedad y en la hora que escribimos está en formación, 2 de las tarde, los médicos hacen esfuerzos grandes, pero desgraciada sin mayores esperanzas de salvar la vida a Zamora Palma.

## Obtenga Ud. por un PRECIO MUY BAJO uno de los muy bellos y muy buenos juegos de MUEBLES DE JUNCO

que fabricamos en el país con junco de primera importado y maderas criollas (caoba y laurel)

### Por dos semanas solamente venderemos la existencia con un 25% menos del precio del catálogo.

## PIZA e HIJOS

## Acababa el Licdo. Castro...

Viene de la pag. UNO. Ese nombramiento hubiera calmado mucho la tempestad y preparado una reconciliación entre la cámara y el poder ejecutivo. Pero, peor que se dijo que el señor Mayorga Rivas había sido uno de los candidatos en que PENSÓ el señor Cortés para reponer al señor Pineda; pero la historia ha sido escrita hoy por el señor Votio y él país ya sabe que el señor Castro Quesada tan sólo para calmar su vehemencia contestó así mi pregunta: "Porque fué el señor presidente quien propuso el nombre de don Gregorio Escalante y no había objeción ninguna que lo impidiera. Si el señor Escalante por cualquier motivo hubiera rehusado el ministerio es muy probable que se HABRIA PEN-SADO en el señor Mayorga Ri-

## ¿Atolillo con el dedo?

A mi estimado amigo el Lic. don F. Faerron. De acuerdo con sus apreciaciones de hoy, Lic. Faerron. Pero saquemos de ellas algún provecho. Los guastacostecos debemos unirnos sin distinciones políticas, en un solo pensamiento, el de valerlos a nosotros mismos para una paz con nuestros propios manos nuestro propio bienestar. Nosotros somos el Departamento, es decir, los que nos ocupamos por el invencible y heroico esfuerzo de la enorme Tlucucila. Del Congreso de Costa Rica no tenemos derecho a quejarnos, siempre ha fabricado para nosotros un magnífico atolillo. El que nos amulea es el Poder Ejecutivo, que apenas se unta el dedo en el atolillo opaco por el Congreso y nos lo pasa por los labios para que palademos su gratísimo dador. Y este amuleo don Cleto, Licenciado Faerron, también nos tiene bien amolados. Cuando llego por allá de candidato nos ofreció el Congreso y nos lo pasa por los Bancos—pero todo se le olvidó en la presidencia—No lo culpeamos, es que tiene mala memoria. ¿Uti casti que me padre cepé-melo, licenciado, es que nos llama Jeremías cuando con nosotros mismos hacemos efusivamente volvernos por los fueros del Guastacoste. Jeremías! Los carteristas mueren llorando, pero no son Jeremías. Los atajales chapen embebercinados, pero no son Jeremías. Los herederos corren y corren dando quejidos, pero no son Jeremías. Por hoy basta, Licenciado, otro día nos platicaremos seriamente sobre problemas nacionales. Predeciré un solo frente, Licenciado Faerron, ponga en esto sus presintidos. Es que ellos son hijos de su

## DEPARTAMENTO DE PATRONES IMPRESOS Mc. CALL en



Desde hace 8 días tenemos ya abierto al público nuestro nuevo DEPARTAMENTO de patrones, o moldes impresos para cortar vestidos, Mc. Call; habiendo obtenido una entusiasta acogida por parte de todas nuestras numerosas clientas.

## COMO DEBE CORTARSE UN PATRON Mc. CALL

La línea impresa para cortar, le garantiza una silueta parisienne correcta, siguiendo las indicaciones dadas en cada patrón.

Siga la línea Mc. Call impresa para cortar. Ella marca los mágicos cortornos diseñados por algún modisto de fama de París, que han sido impresos con la mayor exactitud en cada una de las reproducciones Mc. Call del modelo original.

Si el mismo artista le mandase a Ud. su propio patrón, no sería más perfecto.

Solamente probando con un patrón Mc. Call puede Ud. darse cuenta del tiempo y trabajo que se economiza siguiendo las instrucciones claras y sencillas que aparecen impresas en cada pieza del patrón. Con sólo seguir esas instrucciones, tiene Ud. un vestido que la agrade por completo, un vestido que lucirá tal como Ud. lo soñó.

## EL PRECIO DE LOS PATRONES ES DIVERSO.

Es decir, le costarán el precio marcado sobre la carátula de cada sobre Mc. Call exactamente igual que si los comprara Ud. en New York.

Regalamos los figurines ilustrados u hojas de moda de la casa Mc. Call.—Pidanos uno.

E. CRESPO & CIA.

## LIMPIE EL ALUMINIO

CON Sapolio

Sapolio. Limpia completamente los utensilios, los muebles y los pisos de la cocina. No daña policromos ni aler desagradable. Sólo el genuino lleva el marca Sapolio. Benda A. U.—Envíenle Plaf. 000.

## SAPOLIO

MARCA DE FABRICA REGISTRADA

## Los miembros de la Comisión de Pavimentación hicieron ayer una visita al nuevo Srio. de Fomento

El señor Escalante les manifestó que seguiría la política administrativa del señor Cortés.

Los miembros de la comisión de pavimentación hicieron una visita al nuevo secretario de fomento.

El señor Escalante departó con ellos cerca de media hora. La conversación giró sobre los trabajos de carreteras. Don Gregorio, después de discutir la labor del municipio don León Cortés en su momento, manifestó a aquellos señores que eran sus firmes propósitos de que adoptara la política administrativa del señor Cortés.

## Hay se verificará en el Barrio México una reunión Se trata de construir una ermita.

En el barrio México ha circulado la siguiente invitación: "La junta progresista del barrio México según el gusto de visitar a ustedes a la reunión que ha de verificarse el próximo domingo 16 de los corrientes en una de las casas del señor Ricardo Orosio. El sistema Nacional de Bibliotecas del

JUAN GUIDO M. San José, 15 de Nov. de 1930.

## Dr. O. PACHECO

—OPERA VISU—OPERAUDITIVA Consultorio: del Banco de Costa Rica 100 v. al S. y 25 v. al O.

ras y obstetricia DIATERMIA

## COMPANIA HAMBURGUESA AMERICANA LLOYD NORTE ALEMAN

De Puntarenas a Europa en 19 Dias

Vapores Directos Próximas Salidas

M N "VANCOUVER"	15000 toneladas	22 Noviembre
M N "SEATTLE"	15000 toneladas	2 Diciembre
S S "BITTERFELD"	15000 toneladas	10 Diciembre

Servicio de pasajeros y fletes

Esta línea como las demás de la Compañía reconocerá

### 10% DE BONIFICACION

al final de la cosecha sobre fletes de café

Para más informes VICTOR F. BIAN Agente San José

Puntarenas Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# # 40 POR FANEGA DE CAFE

Es corrientemente el costo de producción para el agricultor y si es grano muy pequeño, el que llaman los cafetaleros "Jamaica" posiblemente le costará aún mucho más caro por el corto número de fanegas por manzana, el poco rendimiento en la medida. Lo más seguro es que el beneficiador pague menos por esta clase inferior que para él es un mal negocio recibir.

En los cafetales debidamente atendidos y abonados con dosis racionales de NITROPHOSKA IG el fertilizante completo de mayor eficacia se produce café de grano grueso, meloso a ¢ 30 por fanega y no sólo por un año. Debido a su composición especial y a la alta proporción del azote en distintas formas queda la planta fresca y nuevamente bien preparada después de una cosecha abundante. No es ninguna gracia tener una cosecha grande y podar la mata después. Con el uso regular del NITROPHOSKA IG se tienen rendimientos altos todos los años.

Difícilmente habrá inversión más positiva para el cafetalero. El promedio de rentabilidad, en un gran número de comparaciones es de 465% por año sobre el costo de la abonada con NITROPHOSKA IG; esto es solamente con el aumento de producción sin tomar en cuenta las muchas otras ventajas. Solamente los ricos se pueden permitir el lujo de producir café inferior de alto costo y no lo hacen porque han comprendido la conveniencia de las aplicaciones de NITROPHOSKA IG.

Para pedidos y pormenores diríjase a los agentes únicos

F. REIMERS & Co.

## Se crea un consulado en St. Petersburg, Florida

Vistas las letras patentes que acreditan al señor don Ricardo Rivera Ortiz en el carácter de consul de la república de Panamá en la ciudad de Cartago, se concede el exequatur de ley a las referidas credenciales.

De conformidad con el resultado por el consejo de gobierno, se crea un consulado en la ciudad de St. Petersburg, Florida, Estados Unidos, y se nombra para desempeñarlo ad-honorem, a don Francisco Villafranca Carazo.

Considerada la solicitud del doctor don Antonio Peña Chaves, encargado de negocios de Costa Rica en Colombia, encaminada a obtener el permiso necesario para

El hidropilano DO-X es...

(VIENE de la página 7)

en Roques de Taux, a unas 20 millas de Burdeos, después de haber pasado la noche frente a la isla de Saint Martin situada a 5 millas de de La Rochelle.

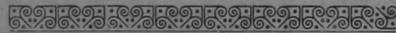
ROCHEFORT, 15. — El pequeño dirigible francés V-10 sufrió un accidente cerca de Nivalle, mientras hacía un vuelo de exploración en busca del hidropilano DO-X, cuyo paradero se ignoraba ayer temprano.

## El Ing. don Luis Fournier...

Viene de la página uno

borar con toda intensidad para responder así a la confianza que se deposita en mí. Ya en las horas de la noche hablamos de nuevo con el señor Fournier, quien nos declaró que hoy en la mañana dará su respuesta aceptando el cargo de administrador del ferrocarril. Nosotros no podemos menos que felicitar a don Luis por la elección de que ha sido objeto a la

vez que le aseguramos éxito en sus nuevas actividades. Nos parece un señalado acierto, por sus capacidades por su vocación, por sus sentimientos patrióticos, por ser ajeno a la política que tan to dio ha hecho en otras ocasiones a aquella empresa, por su modestia y sus hábitos de trabajo el señor Fournier era de los candidatos más indicados para aquella posición en los difíciles momentos actuales.



Ya está abierta al servicio del público la

# SUCURSAL

Teléfono 3021

Con el deseo de complacer a nuestros estimados clientes y amigos, hemos instalado en la Avenida Central, Bajos del GRAN HOTEL COSTA RICA al lado de la nueva Farmacia Ideal,

## UNA SUCURSAL DE NUESTROS NEGOCIOS DE LIBRERIA e IMPRENTA

en donde atenderemos con el mayor gusto todas las órdenes que se nos encarguen.

Allí se encontrará el mismo surtido extenso de Artículos Fotográficos, Utensilios de Escritorio, lo mismo que Especies Fiscales (Papel sellado, Timbres, Estampillas, etc.), así como las últimas publicaciones de la literatura Española, Inglesa, Francesa y Alemana.

Los precios de nuestras mercaderías son EXACTAMENTE LOS MISMOS que en nuestro negocio principal, es decir, los más bajos de plaza.

## SAUTER, ARIAS & Co. LIBRERÍA e IMPRENTA ALSINA SAN JOSE



SIGUE MEJOR EL PRIMER

## HAMAGUCHI

TOKIO, 15. — El estado del primer ministro Hamaguchi, herido gravemente ayer, es bastante satisfactorio, esperándose su pronto restablecimiento.

Siguen las ejecuciones en Rusia

ROSTOV, 15. — Dos mujeres y tres hombres han sido sentenciados a muerte por especular con los víveres. Otros 16 individuos esperan sentencia, acusados del mismo delito.

La situación comercial de Hungría

BUDAPEST, 15. — Por primera vez en diez años, la situación comercial es favorable para Hungría. Las exportaciones de este año excedieron a las importaciones en unos cinco mil millones de dólares.

Auxilio a los damnificados de Santo Domingo

WASHINGTON, 15. — La Cruz Roja Americana envió al presidente Trujillo de Santo Domingo un cheque por veinticinco mil dólares para los damnificados del reciente huracán. Con esa suma se completa un total de doscientos veintidós mil dólares colectados en Estados Unidos y Puerto Rico para los dominicanos.

Fué declarada la huelga...

Viene de la página uno

ra regresar a sus quehaceres el lunes en la mañana, pidiéndoles que no provoquen disturbios, pues, por la huelga sólo tiene el carácter de protesta pacífica contra la brutalidad de la policía con relación a los incidentes de ayer.

MADRID, 15. — El juez Abarra Regal, a quien ha tocado instruir el sumario de los sucesos de ayer, informa que sólo han muerto dos personas en los recientes incidentes. Hanadas Adolfo García y Justino López. Los heridos ascienden a cuarenta, siete a balazos y los otros a pedradas. Cinco de ellos se encuentran gravemente. Hay muchas otras personas contusas.

El popular "Falitas" nos da un valioso atestado sobre la "Hemorroidina"

San José, 14 de noviembre de 1930.

Sr. don Carlos Mangel.

P.

Muy señor mío:

Con mucho gusto le manifiesto que soy un decidido partidario de su producto vegetal "HEMORROIDINA", pues lo he usado con admirables resultados en los trastornos hepáticos, de que hace más de diez años. Después de haber tomado cuatro frascos de su valioso producto, puedo decir a Ud. que me encuentro completamente curado, pues la mala digestión ha desaparecido por completo.

Atto. s.

AMADO FALLAS B.

# ¡pronto!



Si se humedeció y ahora siente los síntomas de un resfriado, ¡no se lo deje agravar! Tome

## FENASPIRINA

Dos o tres dosis bastan para cortar el e impedir que se convierta en algo peor.

Si quiere acentuar el efecto eliminativo, tómese al acostarse dos tabletas y luego una limonada caliente.

La FENASPIRINA alivia rápidamente los síntomas característicos, como dolor de cabeza, malestar, etc., des congestionando los centros afectados y ayuda a la eliminación de las substancias tóxicas.

¡Durante la época de lluvias, debe tenerse siempre a mano un tubo de FENASPIRINA, porque es cuando los resfriados se convierten con más facilidad en pulmonía!



## Los sabrosos y delicados helados Poppy

SODA FOUNTAIN departamente de helados del Gran Hotel Costa Rica, ha tenido la gentileza de obsequiarnos con unos helados "POPPY" para que pudiéramos apreciar su buen gusto y delicadeza. De modo, pues, que aseguramos a nuestros lectores, que el helado que hoy obsequia la SODA FOUNTAIN con el cupón que publicamos en esta misma edición, es un dulce, exquisito, agradable bien presentado y en un todo higiénico. Nuestros lectores deben recortar el dicho cupón y presentarlo a la SODA FOUNTAIN, que les será cambiado por un helado; pueden hacerlo en la seguridad absoluta de que recibirán lo que les dejará placenteramente satisfechos.

## "LA GRAN VIA"

Tiene el gusto de avisar a su numerosa clientela que acaba de recibir lo siguiente: Chocolates en cajas de fantasía - Frutas evaporadas tales como albaricoques, manzanas, peras y melocotones. Frutas secas lo mejor que hay en plaza; nueces - avellanas y almendras.—Gran variedad en frutas cristalizadas

Servicio rápido a domicilio, teléfono 2754

## 1857 ventas se efectuaron ayer en la "Farmacia IDEAL"

Solo ese número es suficiente para dar idea del éxito obtenido por esta Farmacia en su inauguración. La gran cantidad de gente que entraba y salía constantemente le llamaba la atención, sobre todo por el selecto del público que concurría. Casi todas las damitas de nuestra sociedad tienen un número de la rifa del perfume que se rifará y un cupón para el obsequio de la bolsa misteriosa que se rifará el 24 de diciembre. Toda el mundo será de acuerdo en que la nueva farmacia es la única palabra en presentación, buen precio y servicio.

Que tenga mucho más éxito, todavía son nuestros deseos.

## HOY se decide con la Lotería el Concurso del afamado Betún Inglés para Calzado:

# "NUGGET"

Los Premios se pagarán a partir del próximo Martes, en Nuestro Almacén

SASSO HERMANOS  
SAN JOSE  
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS





Una media fina y elegante es el mejor detalle para armonizar el conjunto de la indumentaria femenina.

ACABAMOS DE RECIBIR un variado surtido de las famosas medias

**HOLEPROOF y ALLEN A,**

de sin igual duracion y en las nuevas tonalidades de los colores de moda.

**EL IRIS — E. Velázquez C. Sucs.**

**CRONICA PARLAMENTARIA DE AYER**

**Fue aprobado el dictamen del proyecto de ley para suprimir las comisiones técnicas municipales**

A las 3 y 45 minutos empezó a leer, presidiendo el señor Tobozer.

A esa hora apenas había llegado el número necesario de diputados para integrar el quórum.

Entre los señores diputados notamos un natural y justo espíritu de preocupación por los incidentes ocurridos entre dos estimables compañeros, el doctor Valerio y el conde de Sotelo, incidentes de los que dió cuenta los diarios de ayer tarde. Todos, con el más genuino de los ánimos, estaban dispuestos a intervenir con el fin de que la cosa quedase solucionada en los mejores términos y entendimientos con que sea posible.

Después de leído y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

Después de leer y aprobada el dictamen, se procedió a la discusión del proyecto de la Guacaceta de Desarrollo.

**En media hora fue despachada ayer la orden del día**

der bastante para ello y este empeno será el intendido.

El diputado licenciado don Paco Ross, apoyó el dictamen de la comisión el cual pide sea aprobado. Se muestra partidario de la creación del intendido explicando las razones por las cuales estima que la actualidad el señor Ross es municipal se ha dado cuenta exacta de que al gobernador de la provincia no le queda el tiempo necesario para atender en la forma que le necesitan las diferentes organizaciones municipales. Son tantas las que el señor gobernador, por más esfuerzos que tenga, no podrá atender a todo lo municipal más la multitud de cosas de otra índole interesantes a la gobernación.

El diputado Albertini se muestra partidario del dictamen por que viene a echar por tierra ese organismo anacrónico, oneroso e inútil de las comisiones técnicas, promoviéndole en este sentido así como en el de que una vez aprobado el dictamen se podrá introducir una modificación para que no sea aprobada la creación de la intendencia propuesta, pues dice:

Puesto en discusión el dictamen del día anterior para desear una ley que cree las comisiones técnicas municipales el señor Sotelo se expresó en el sentido de que aprobar el dictamen del cual le interesa el punto que deseara la creación de dicha comisión no es más que un acto de desobediencia a la voluntad del nuevo organismo de la provincia, que el intendido vendrá a ser una especie de riñón del gobernador, un segundo gabinete y se pronunció el señor presentando contra esta intención que el dictamen propone.

El diputado Yglesias dice que intendente solamente será creada para la capital, por ser necesario para el control de los empleados municipales. Defiende la creación de este nuevo organismo, nombre de la comisión dictadora de la cual forma parte, que los diferentes organismos que constituirán en las comarcas deberán tener la supervigilancia de un alto empleado con po-

que o sobre el gobernador o sobre el intendente en caso de que ambos queden.

El dictamen fue aprobado señalándose para primer debate el lunes venidero.

Pensiones de telegrafistas

Fue leído el dictamen. A moción del señor Mayor-

Agolada la orden del día se suspendió la sesión que duró media hora.

Se corrige una anomalía sobre la aplicación de las multas que provienen de sentencias dictadas por faltas de policía

La secretaria de gobernación dirigió a los gobernadores la siguiente circular.

“La Secretaría de Educación Pública ha recibido referencias acerca de irregular procedimiento de destinar a fondos escolares que no son los correspondientes, las multas que provienen de sentencias dictadas por faltas de policía.

Esta irregularidad tiene su origen en que la División Territorial que determina la jurisdicción administrativa de las Agencias Primarias, no es la misma que señala la de los distritos escolares.

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

Sírvase dar sus instrucciones a los señores Jefes Políticos y Agentes Principales de Policía de esa Provincia.”

**El banquete de anoche en honor del nuevo secretario de fomento, señor Escalante**

Anoche, en el amplio salón comedor del Gran Hotel Costa Rica se efectuó el banquete con los amigos del culto católico don Gregorio Escalante, gobernador testimonial en su simpatía y aprecio con motivo de su llegada a la delicada posición de secretario de fomento.

Ofreció la fiesta don Julio A. Acosta, cuyo bello discurso reprodujimos en otra sección de este diario. Luego habló el señor Escalante, quien agradeció en palabras muy sentidas y elocuentes el homenaje de que era objeto. Finalmente el Licenciado don Alejandro Aguilar Machado pronunció un cálido y con septuoso discurso, que mereció de los concurrentes nutridas salvas de aplausos.

En torno del señor Escalante tomaron asiento don Julio A. Acosta, don Tomás Soler Ojeda, don Antonio Médez Bolo, don Solón Núñez, don Manuel Castro Quirós, don Rafael Castro Quesada, don Carlos Lara don Arturo Quirós, don Ricardo Toledo, don Jaime Rojas, don Juan Rafael Arias, don Cayetano Beeche, don Ricardo Castro Beeche, don Rubén Castro Beeche, don Aldo Aguilar, don Alejandro Beeche, don Alejandro Aguilar Machado, don Roberto Tinoco, y otros muchos caballeros, cuyos nombres no damos por que no se puen obligados por la falta absoluta de espacio.

**PROXIMA BODA**

—En el mes de enero próximo se celebrará en San José la boda de los jóvenes estimables don Rómulo Valerio y la señorita Nora Paredes. Nuestras anticipadas felicitaciones para los futuros esposos.

**AL DOCTOR RICARDO MORENO CAÑAS**

Conozco la honradez, según se llama a la cobardía de quienes no se atreven a ejecutar lo que piensan.

(GUAYU).

Hay acciones que valen, por sí mismas, un monumento. No importa que se narripi no los servicios ni las eternas el bronce. Ante la clara visión de la conciencia humana, ellas tienen su pedestal y están en lo alto, dando ejemplo a los débiles; si fueran de fuerte ley, a los opresores, si de justicia, si de amor, si los concucos y egoístas. ¿Y qué decir de un hecho que en sí resume estas tres magníficas consagraciones? ¿Qué pensar de una protesta de amor, de fortaleza y de justicia que, ante la indiferencia de los sacateños y ante el silencio de los cobardes se ha levantado, vindicadora y trémula, como un alfilero litigante ante la conciencia pública? Ante esa actitud inaudita que fuertemente se destacó la palabra HOMBRE; y que lección ejemplarizadora recogamos los que hoy, ayer y a todas horas, hemos anegado muchas veces nuestra libertad de acción y las mudas y dolorosas protestas de nuestras conciencias! Usted nos dice que debemos guardar nuestra alma, recta y fuerte — como un acero toledano — libre de la herrumbre de nuestras propias debilidades y cobardías; que sus preciosos se reservan, igualmente, en actitud de combate, fuera de toda mancha ignominiosa.

Su gesto catraba esta lección; y justo es que la recojamos que nos, en algunos momentos, ergui dos sobre nuestras propias debilidades, quiza podamos hombrecitos con usted.

Lo felicita cordialmente,

Jorge Sáenz Cordero

**MUNDO SOCIAL — MEDALLONES**



Srita. Athalia Cortés Salazar

**CLUB UNION**

Hoy domingo a las 5 p. m. y a las 7 p. m., respectivamente, habrá en los salones de este centro

**TE Y COMIDA DANZANTES**

Se prepara un Excelente Menú para la comida de ese día

La ORQUESTA BARQUERO ejecutará sus selecciones en esos actos.

**VIAJEROS EXTERIOR**

—En la mañana de hoy saldrá del aereo — puerto de esta capital, por vía aérea, para Guatemala, nuestro amigo el apreciable joven don Joaquín Padilla, hijo del caballero don Mariano Padilla, recién llegado al país. Desearnos al joven Padilla un feliz viaje.

—El ameno y culto colaborador de LA TRIBUNA, gentil amigo nuestro don Modesto Martínez, anunciado para dentro de breve tiempo su regreso a esta capital, don de se radicará por un tiempo largo. El señor Martínez está actual mente en Nueva York en compañía de su señora esposa. Está preparando una memoria del primer congreso panamericano de agricultura, la que publicará en el país a su regreso.

—Se anuncia para dentro de muy poco el erribo a nuestros países del caballero don Adriano Rojas, ya nombrado oficialmente ministro de Panamá ante nuestro gobierno. El nuevo ministro panameño, después que presente sus credenciales en esta capital, pasará una temporada de descanso en la ciudad de Cartago.

—También se anuncia para fines del entrante mes la llegada al país del ministro de Costa Rica en Panamá don Enrique Fonseca Zúñiga.

—Se anuncia la próxima llegada al país del caballero don Raúl Martín Carazo, residente hace años en San Salvador, donde ha desempeñado con acierto singular la secretaría de la legación de nuestro país ante el gobierno de aquel país hermano y amigo.

**Hoy domingo en el Gran Hotel Costa Rica**

Inauguración de la Soda Fountain. Se ofrecerán diez clases distintas de helados y toda clase de refrescos helados. Por la tarde a las 4 y 20 p. m. empezará el te danzante con menú corrido: café, té, chocolate, quesques, pastiles, sandwiche y helados. El cubierto costará 2.50. A las 7 p. m. comiada comiada con un magnífico menú y al precio corrido de...

Todo amenizado por la Orquesta Repetto.

**SIMPATICO AMIGUITO**



Niño Germán Domínguez

Orozco, hijo del estimable hogar de don Germán Domínguez y doña María Cristina Orozco.

Para esta graciosa chiquitín que constituye un verdadero motivo de alegría y bienestar para sus distinguidos padres, y con cuya fotografía engalanamos esta sección, deseamos toda la dicha que bien merece.

**NACIMIENTOS**

—Una niña ha venido a enriquecer la alegría del hogar de don Octavio Salazar López y su señora esposa doña Isabel Estigarribia de Salazar. Los contratos firmos.

—De igual manera congratulámos a don Marco Antonio Murillo y su señora esposa doña Luisa C. de Murillo por el nacimiento de una niña.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

—Con pena nos hemos enterado de que es bastante delicado el estado de salud del muy distinguido Sr. presidente de la república licenciado don Bernardo Soto, quien hace varios días guarda cama.

★ ★ ★ **CUPON** ★ ★ ★

**VALE POR UN "POPY"**

Rico helado envuelto en chocolate

Recorte este cupón y preséntelo hoy de 2 a 4 p. m. en la Soda Fountain del Gran Hotel Costa Rica, donde le darán a cambio de él un sabrosísimo helado POPPY.

Noviembre 16 de 1930.

..... Firma

Después que Ud. pruebe estos helados será el mejor propagandista de esos riquísimos POPYS

**San José Tennis Club**

DOMINGO 16

TE DANZANTE DE 4 1/2 a 7 1/2

Orquesta Beeche

Se invita a los socios y a los del Golf Club y Athletic Club

**ENCENEDORES**

**"RANSON"**

(DE - LIGHT)

— Y —

EL COMBUSTIBLE

**"LYTERLIFE"**

DONDE "ORTIZ"

(JOYERO CHIC)

**Camiseros Ingleses**

**25 CORTES ESCOGIDOS**

Ha recibido "LA DAMA ELEGANTE" que está vendiendo casi al costo

**¡Aproveche esta oportunidad!!**

En la Casa Presidencial  
**EL OFRECIMIENTO AL SR. FOURNIER**

Hoy hará una excursión campestre el Presidente. - Visita de diputados.

En la mañana se nos dijo que el señor presidente y el secretario de fomento habían resuelto ofrecer la administración del ferrocarril al pacífico del ingeniero don Luis Fournier. La noticia nos fué confirmada por el jefe del estado en esta forma: Es casi seguro que el señor Fournier ocupará esa posición. Fuera de los méritos de competencia y honrrabilidad que lo hacen acreedor a aquel puesto, el cuenta con la confianza del público y estimó que su labor será en el ferrocarril de importancia y utilidad.

Varios amigos diputados han visitado al señor presidente antes y ayer. Por las informaciones que le han suministrado, él está persuadido de que pasará el negocio de empréstito en la forma y condiciones que recomienda la mayoría de la comisión de hacienda. Esto anima al señor presidente, quien declara sus intenciones de intentar lo más posible los trabajos de carreteras en este verano.

Los acontecimientos políticos han obligado al señor presidente a permanecer por dos semanas en tres sus cuatro paredes de su despacho y el día de hoy lo destina rá a una excursión campestre, sin destino determinado.

SI SUS DEPENDIENTES SON  
ACTIVOS y HONRADOS, PUEDE  
UD. MEJORAR LAS VENTAS?

**YA LO CREO!**

Una reunión semanal de conversación y unos cuantos consejos harán a sus dependientes mucho más eficientes.

A. H. GARNIER  
Teléfono 2878

**EL DESBARAJUSTE NACIONAL**



¡MUCHOS ZANGANOS CHUPANDO Y MUCHAS ABEJAS PRODUCIENDO!

Don José Vazcorceles se encuentra actualmente en San Salvador  
Los estudiantes de Derecho de Nicaragua lo desean cír.

MANAGUA 15. — El doctor don Angel Zúñiga Huete ingresó hoy a esta capital siendo objeto de significativas demostraciones de aprecio.

De su gira por los departamentos del occidente, regresó antier el distinguido periodista Julio Le carona, trayendo numerosos e interesantes datos para la edición especial del diario Cuzcatleco "La Prensa".

Los estudiantes de la escuela de derecho de esta capital, al tener conocimiento de que el gran hombre de letras e instrucción vasconcelista don J. Vazcorceles, se encuentra en capital salvadoreña, le dirigieron un expreso mensaje radiográfico en estos términos: "Joven nicaragüense deseosa oírlo. Es diamante de Derecho".

Redactor - Corresponsal

Se agotó anoche mismo el segundo número de la revista **ILUSTRACION**

Anoche a las ocho de la noche se había agotado, totalmente la edición de Ilustraciones, habiéndose con ello batido el record del número anterior. La dirección de dicha revista, en vista del buen éxito que coronó la aparición del primer número resolvió hacer mayor el tiraje de la segunda. La capital consumió el exceso de modo que a provincias no fué posible enviar un mayor número que el que se envió el domingo pasado. Los agentes de provincias habían demandado un aumento de un ciento por ciento más de lo que se envió antes, pues la demanda de la revista fuera de la capital es tan grande como en San José.

Al consignar esta nota cubría

**CERA PARA PISOS**  
LA QUE LIMPIA MEJOR  
BRILLO MUY ATRACTIVO

El juez primero de lo contencioso denegó la solicitud de la Simmons sobre el otorgamiento de la escritura de compromiso y nombramiento de árbitros por parte del gobierno

Hace algunos días informamos de que el apoderado de la Simmons presentó ante el juez primero de lo contencioso administrativo la solicitud para que esa autoridad judicial procediera a firmar la escritura de compromiso y a nombrar el árbitro

en representación del gobierno formaba parte del tribunal que examinaría este ruidoso litigio. La compañía alegó que el gobierno se había negado a llenar esas formalidades, y el jefe del ministerio público, que en este negocio figura como fiscal específico, pidió que se abiera a pruebas para demostrar que su representado nunca se había negado a otorgar la escritura y nombrar los árbitros.

Ayer en la mañana, el juez señor Barrantes dictó sentencia en este asunto, denegando en todas sus partes la solicitud de la compañía, y confirmando lo actuado por el licenciado Vargas Quesada.

**Doctor Rodríguez Sanz**  
MEDICO HOMEOPATA y CIRUJANO de las Facultades de París y Valencia  
Especialista en enfermedades de señoras y niños  
Despacho: Casa del doctor Durán, esquina opuesta al almacén Ambos Mundos

**Gran Hotel Costa Rica**  
HOY DOMINGO  
INAUGURACION  
— DE LA —  
"SODA FOUNTAIN"

Con Helados de:  
Chocolate  
Naranja  
Limón  
Fresas  
Nueces  
Tutti fruti  
Chop Suey  
y Vainilla  
Toda clase de Refrescos helados  
+++

A las 4.30 p. m.  
**Te Danzante**  
con Menú especial: café - te - chocolate - queques - pasteles - sandwiches y helados a ¢ 2.50 el cubierto  
+++

A las 7 p. m.  
**Comida Danzante**  
Espléndido Menú. Orquesta REPETTO  
Precios corrientes, absoluta confianza

**WRIGLEY'S**  
**DIGA RIGLIS**  
El **CHICLE** más Popular del Mundo  
Ahora Obtenible en el Nuevo Empaque

**26 GRANDES PREMIOS - 26**  
Con la Lotería del 10. de Enero de 1931  
**VALOR ¢ 8565-00**

**Cambie 25 Fajitas POR UN CUPON**

**MASTIQUE**  
El Chiclé Predilecto  
**WRIGLEY'S**  
El Chiclé Wrigley's es una deliciosa confitura, mantiene los dientes blancos y perfuma el aliento

**DIGA RIGLIS**

**PREMIOS EN EXHIBICION 50 vs. al Norte de La Esmeralda**

# A PEICION DE MUCHAS FAMILIAS una semana más este escandaloso BARATILLO sin igual de "La Gran Señora"

que aun no han tenido la oportunidad de aprovechar nuestras numerosas gangas, hemos dispuesto prolongar

PARA MAÑANA TENEMOS UNA GRAN CANTIDAD DE MERCADERIAS NUEVAS EN SEDERIAS - TELAS DE FANTASIA Y ALGODON Y

Un gran surtido de casimires ingleses de estilos modernos que también realizaremos!!

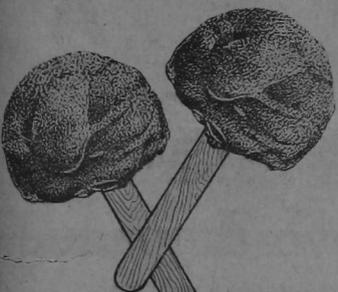
JOSE SARKIS F.

## La Secretaría de Relaciones Exteriores servirá de intermediaria entre los miembros del Cuerpo Consular y los particulares

En el diario oficial de hoy aparece de la secretaría de relaciones exteriores, la siguiente nota:

«Con mucha frecuencia las personas que tienen parientes o amigos en el extranjero, solicitan de esta secretaría el envío de cablegramas para obtener datos de los relacionados con el estado de salud de ellos; pero como en el presupuesto de este departamento no existe partida especial aplicable a esas solicitudes, y de otra parte no es justo obligar a los representantes consulares, que en su mayoría residen».

## HOY A LAS 2 DE LA TARDE GRAN INAUGURACION DE LA SODA FOUNTAIN DEL "GRAN HOTEL COSTA RICA"



Estos son los exquisitos POPYS que se obtendrán a los lectores de LA TRIBUNA, en la Soda Fountain del Gran Hotel Costa Rica.

Recorte el Cupón que aparece en la página 4a.

## El Consejo de nuestra Legación en Washington envía un interesante estudio sobre el consumo mundial de café en 1930

El consejo de la legación de Costa Rica en Washington don Guillermo E. González ha enviado al gobierno un valioso estudio económico sobre el consumo mundial de café en 1930.

Dice, que durante la cosecha anual que terminó el 30 de junio de 1930, un total de 21,823,834 sacos de café fué entregado en los Estados Unidos de América y Europa; como las entregas de café se usan como base para calcular el consumo, sin datos tendientes a indicar que los Estados Unidos recibían más café durante el año pasado que en ningún otro de los últimos cincuenta años. El total de las partidas de café llegadas a los Estados Unidos y Europa durante la cosecha pasada fué de 27,607,247 sacos de los cuales Estados Unidos recibió 11,332,574 sacos que es el más grande registro de cualquier cosecha con excepción de la de 1927-28 cuando recibió 11,480,771 sacos. En vista de la baja de café en el mundo el último octubre es de interés notar el aumento en las entregas de café. Al respecto ha elaborado el señor González un estudio concentrado en el siguiente cuadro:

	Cosecha Sacos	Exportación Sacos
Santos	18,000,000	10,000,000
Brasil otros	6,000,000	4,250,000
Indias O. Holandesas	1,400,000	1,300,000
Surinam y Demerara	50,000	50,000
Colombia	3,000,000	3,000,000
Venezuela	700,000	700,000
Guatemala	700,000	700,000
El Salvador	700,000	700,000
Haití y Santo Domingo	550,000	550,000
Nicaragua	250,000	250,000
México	450,000	450,000
Costa Rica	225,000	225,000
India Británica	200,000	200,000
Jamaica, Ecuador y Honduras	175,000	175,000
África y otros	600,000	300,000
	33,700,000	23,550,000

## Nuevo Taller FORD TOMAS PAGES

250 varas Sur HOTEL VALENCIA  
TELÉFONO 2435 — APARTADO 539  
AVISA al público en general y a los dueños de "FORD" en particular que está debidamente instalado y atiende personalmente las reparaciones contando con una larga experiencia adquirida en la Fábrica FORD.

## REPUESTOS FORD y ACCESORIOS

El más completo surtido a precios reducidos  
LLANTAS DUNLOP — BATERIAS FORD  
NOTA.— Todo carro FORD se le rebajará 10% del valor de los repuestos.— Se repara toda marca de carros

## "El último mensaje del Sr..."

VIENE de la página UNO

de lagrinas en ser superior, para cispar la ignorancia de los hombres y concurir a la liberación, la tierra se alborza y se cubre se tiere, el cielo se erinde con astrales luminarias, el aire se estremece y se llena de aromas y fragancias. Así ahora, y guardadas las proporciones, uno de los mejores del pueblo ha sido llamado en estos días a colaborar con el señor Presidente en las duras tareas del Gobierno, y el pueblo costarricense se siente satisfecho y complacido, y hay un despertar de fuerzas vivas en todos los ámbitos de la nación, y renace y cobra bríos el amor al trabajo, y se adviene una aurora tras nublosa plomiza que faguzamente pasó por el cielo luminoso de la patria. La democracia se encuentra segura; la República está de plácemes.

Un grupo de sus conatinados ofrece hoy al señor Escalante esa fiesta sencilla, pero digna de recuerdo, y sabe interpretar con ello los sentimientos de toda la nación; por eso es por lo que con orgullo y con placer yo me dirijo a él con esta copa en alto, para ofrecerle este comito, para alentarlo en sus faenas de hoy y de mañana, para felicitarlo por su distinción merecida que ha sido su objeto, y para desearle toda clase de victorias en esa campaña de las carreteras, las puentes, las casas de escuelas, de un confin al otro del país, del Guacacaste a Punta Burica, del Atlántico al Pacífico; en esa campaña multiforme del desarrollo nacional, que es incultrada, pero fatigosa, que es bella y fecunda, pero hercúlea de tropiezos; que es loable y magna, pero que exige energía y sacrificio, honradez y fuerza; y como nunca ha ilustre reflejado posee todas esas condiciones en grado máximo, hago votos porque los días de su obra sean los días más fervientes de su patria y entre los cálidos abrazos de sus amigos.

Nuestra democracia, como las democracias todas del mundo, requiere que el gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo se ejerza en toda clase por los mejores del pueblo, cualquiera que sea su procedencia social. Cuando una democracia se sale de este marco, merceda el caos y la oscuridad y se inculpa con violencia e injusticia a todo el sistema, cuando la razón de existencia total no es otra que la falta de visión de los dirigidos. Nuestra democracia, porque se presume, debe ser firme y ser modesto de otros que, si más extensa por el territorio que no se agitan o por el número de habitantes que las incluyen, no consistan con los hechos espléndidos que el hado bendecido y provido colocó en nuestra suelo; una gente que ama la paz y el orden; un espíritu generoso de progreso y de cultura; una tenacidad inextinguible a la constitución y a la confraternidad. Nuestra democracia tiene que ser, por inflexible voluntad de sus hijos, un ejemplo que se mire todo el continente; que sea un centro de luz y de helcura para todas las veces felices que el destino hizo nacer en sus floridas fronteras y para todos los que de otros países de bella tierra vengan a tocar sus puertas en demanda de hospitalidad y de amparo. Somos pocos, y tenemos derecho absoluto a la dicha y a la alegría de vivir.

Dicen los místicos que cuando de las alturas desciende al valle

## Matrimonio Sarriá - García



Don JUAN JOSE SARRIA Sra. MARIA A. GARCIA

Hoy, a las dos de la tarde, en casa de la novia, se efectuó el matrimonio del joven aristócrata don Juan José Sarriá con la bella y distinguida señorita María A. García, hija de la familia de la reciente de esta ceremonia se efectuó con el carácter de íntimo. Los recién casados se dirigen a Limón donde pasarán la luna de miel.

## CIGARRILLOS PARA LAS PERSONAS ACOSTUMBRADAS A FUMAR BIEN: "Aguilitas" "Flor de Cuba" "Bock"

hechos del más puro tabaco habano de sabor y aroma inimitables. EN PUROS HABANOS IENEMOS EL MEJOR SURTIDO QUE SE IMPORTA VINO RIOJA LEGITIMO A \$ 1.00 BOTELLA La Magnolia, A. Escarré

## CUPON PARA LOS OBSEQUIOS DE FIN DE AÑO DE "LA TRIBUNA"

Recorte estos cupones y a fin de mes presentelos a nuestra Agencia General donde se le entregarán en cambio dos acciones numeradas. Acompañe también el recibo cancelado si es Ud. suscriptor. Arturo Fonseca C. Administrador

## GRANDES ASERRADEROS "ABERNITO"

ORGEGE MELENDEZ Y CIA. Atendido personalmente por sus propietarios VENTA DE MADERAS DE TODAS CLASES A PRECIOS ECONOMICOS Trabajos de Torno, Fabrica de Cajas, Puertas, Ventanas, Molduras de todos los estilos Apartado 741 Teléfono 2937 Jorge Melendez Ramirez - Aquiles Cabezas Quesada - Fausto Gómez Ulloa - Gerardo López Varela

## Nosotros conversamos con...

viene de la página uno

señor Cortés que catore diputados publicamos. Lo que para en esto, es que se manifestó se le ha dado la torcida interpretación que ha exigido la conveniencia. Yo no lo escribí, yo no solicité firma alguna para él, pero ambas cosas, de haber sido necesarias, las habría recibido con mucho gusto, ya que en el ánimo de los firmantes no existía otro deseo que el de respaldar al señor presidente de la república en su determinación de evocar el retiro del licenciado Cortés de su gabinete.

Si no fuera este como es, el retiro de este ministro, que a autoridad tendría yo para fastigar la imposición que respaldado por las armas ha llevado a cabo el señor Cortés quedada sobre el criterio del señor presidente.

Nosotros conversamos con el señor presidente y conocimos así su determinación de evocar a toda costa la renuncia del señor Cortés; y para remediarlo y fortalecerlo en su actitud, publicamos para no cometer un error que no exigía nada al señor presidente, — como dice el señor Vello, — pues ni siquiera está de Vellido a él, sino que expone ante el público la confianza que nos inspira el señor Cortés se hace para el retiro de este ministro de fomento, y se expresa el ningún recelo que su presencia en la secretaría fomenta, era manteniendo a Cortés no nos inspiraba recelo, quien venir a su deberlo obligadamente nos los habia de inspirar.

No! Lo que declamó era, que si el señor Cortés no lo invitaba, lo rechazo, lo lógico, lo conveniente, lo natural, era mantenerlo a él, ya que no podía estarse seguro de que su sustituto pudiera ser tan competente como el señor Cortés, y la misma confianza, y la misma seguridad, me repito, después de conocer la determinación presidencial.

De más dice que manifestó que si el señor Cortés se retiraba de fomento, los firmantes no votaríamos el presupuesto de carreteras en ninguna parte.

El señor Vello, sin embargo, y no obstante que tiene tan desahogado talento, se hizo esta pregunta: "por qué motivo, entonces, un amigo tan leal y tan sincero del señor presidente, como lo es el diputado Villalobos, quiso avasallar lo imponente tal humillación?"

Para desvanecer de la mente del licenciado don Arturo Vello esta pregunta como absurdo pensamiento, me tomo la libertad de transcribirle los siguientes párrafos del reportaje que el señor presidente de la república hizo publicado don Otero González Viquez, en el "Diario de Costa Rica" del 25 de octubre de este año:

Don León, pues, no se ha quedado en el Ministerio de Fomento por imposición de los señores diputados sino por instancias mías. Si los señores diputados acuparon mis palabras, lejos de serme caso molesto, tenía que satisfacerme. En cuanto al medio de que se valorara los señores diputados, nada tengo que decir, todo vez que esas gestiones no eran previas a mi determinación. Se necesitaría ser muy expectado para no comprender claramente este asunto, y espero que el público y los periodistas comprendan bien que no ha habido imposiciones de nadie y que obré con entera independencia y por propia iniciativa.

Después de estas terminantes declaraciones del señor presidente, habrá de convenir el señor Vello, que los señores diputados, en su on que su tardía interpretación se manifestó esta errada, y en que su defensa al señor Presidente lo, está muy por de más!

San José, 16 de Nov. de 1930.

ASDRUBAL VILLALOBOS

## INGLES TRES MESES CURSO DE VERANO CLASES

ESCUELA "VITALIA MADRIGAL" mismo local de la ESCUELA MILITANT "MANUEL ALAGON" PROFESORES: ALBERTO H. GARNIER — MIGUEL A. DAVILA Solo se admiten diez alumnos en cada grupo. Clases comienzan el 10 de Diciembre. Matricúlese Hoy en el mismo local, de 7 hasta las 9 p. m.

## CABALLERO

Si la mala situación por las FIESTAS CIVICAS no le permite gastar mucha plata para estrenar un buen "CARTIN", piense que BIAMONTE y RIMOLO le dan la oportunidad de hacérselo en buen CASIMIR hoy día, y a la medida por el reducido precio de \$ 50. 00 y \$ 75. 00 y \$ 100. 00. — Pase a ver las telas y se convencerá Frente la Botica de don Mariano Jiménez Apartado 883 Teléfono 3851

# Varios millares de personas aclamaron anoche al Licenciado...

Viene de la página uno de la provincia. La manifestación pasó frente al Parque San Isidro, donde se había reunido un gran número de personas, y después de haberse dirigido hacia el parque central para detenerse frente a la residencia de don Marco Aurelio Solís, donde se había levantado tribuna. Se pronunciaron los siguientes discursos:

Diputado Ulate

Un nombre de la ciudad de Ajaque, el señor Cortés me voyo, después de haber servido efectivamente al país desde su secretaría de finanzas, y después de haber sido el jefe de la ciudad. Esta lo siguió en la jornada victoriosa, tanto la cual se puso de manifiesto en la jornada de Ajaque, como la cual se celebró en la ciudad de Ajaque. Este lo siguió en la jornada victoriosa, tanto la cual se puso de manifiesto en la jornada de Ajaque, como la cual se celebró en la ciudad de Ajaque.

El licenciado que así sirvió a su patria, ha sido sacrificado por la intriga y la injusticia palaciegas, pero su caída de su gobierno ha servido antes que para vengarse, para liberarlo. Su noble gesto significó una bandera gloriosa de victoria, significa la bandera de la libertad nacional, el derecho a mejorar la administración pública.

Don León Cortés

Histor inmensa es que la ciudad de Ajaque tributa hoy su patriotismo. Heur inmensa porque a mi paso por la secretaría de fomento no he hecho más que cumplir el deber que correspondía a un hombre llevado a esas posiciones. Cuando fui llamado para cooperar en la actual administración, yo me comprometí a ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría, y me hice un deber de ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría, y me hice un deber de ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría.

Don Rafael A. Micofo

Dijo que aquel movimiento enardecido de las juventudes y las familias a congregarse ante el noble gesto de don León Cortés, al rededor de su nombre. Se refirió a su actuación en el congreso, en el gobierno, en otras actividades. Dijo que el licenciado que así sirvió a su patria, ha sido sacrificado por la intriga y la injusticia palaciegas, pero su caída de su gobierno ha servido antes que para vengarse, para liberarlo.

El licenciado que así sirvió a su patria, ha sido sacrificado por la intriga y la injusticia palaciegas, pero su caída de su gobierno ha servido antes que para vengarse, para liberarlo. Su noble gesto significó una bandera gloriosa de victoria, significa la bandera de la libertad nacional, el derecho a mejorar la administración pública.

# NIÑOS!

CONSIGAN HOY MISMO SU TIQUETE GRATIS!

El día veinte de diciembre bre rifaremos entre ustedes un

MECCANO

Pueden armar con él 348 modelos:

PUENTES, AEROPLANOS, AUTOMOVILES, CARRONCITOS, ETC. ETC.

Es tan bonito e instructivo, que todos los niños lo piden en sus cartas al Niño Dios.

MECCANO

Es tan bonito e instructivo, que todos los niños lo piden en sus cartas al Niño Dios.

MECCANO

Es tan bonito e instructivo, que todos los niños lo piden en sus cartas al Niño Dios.

MECCANO

Es tan bonito e instructivo, que todos los niños lo piden en sus cartas al Niño Dios.

MECCANO

Es tan bonito e instructivo, que todos los niños lo piden en sus cartas al Niño Dios.

MECCANO

Es tan bonito e instructivo, que todos los niños lo piden en sus cartas al Niño Dios.

MECCANO

Es tan bonito e instructivo, que todos los niños lo piden en sus cartas al Niño Dios.

MECCANO

Es tan bonito e instructivo, que todos los niños lo piden en sus cartas al Niño Dios.

MECCANO

Es tan bonito e instructivo, que todos los niños lo piden en sus cartas al Niño Dios.

# Hay que tener los pies seguros

(Al Dr. Washington Luiz Pereira de Souza, brasileño renombrado y último de los presidentes derrocados en América, se le pide radica en Costa Rica, ya que aquí las REVOLUCIONES son DEL ESPIRITU)

La mala pata de don León Cortés, todo el mundo continúa al revés, cayo a pesar del "juramento" que le hicieron allá en cierto momento, por no calarse las espinas cuando su pariente León Cortés, el licenciado que asombró a los pueblos y ciudades. Que tormento!

El que cae, de fijo pisa en falso el pie; caza que yo no calzo de filósofo pantufa acreditada, mas, por lo regular, pesa al destino, que resalta en la vida del hombre no controló sus pies y fue el nada. Los Keds, con sus mil seguridades, evitan los inmundos resbalones que destruyen a los pantalones, y cuentan mil bondades en lo tocante a baratura y fuerza, que no hay poder que tuera.

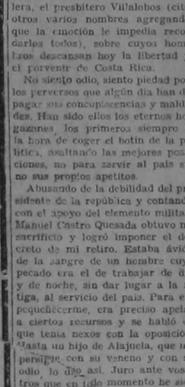
Algunos diputados, de esos que entran en el Congreso están, y que el futuro de la Patria les importa un maduro, que además de ridiculizar mentalmente son meros admiradores que gozan saltando, escarneciendo los estén o no ojeados, no han caído, porque Dios es muy grande y porque aunque demande la higiene congresal que ellos se ausenten, allí están mientras los Keds alienten. Han caído Keds y echaron raíz, sufra o no sufra el país.

Un presidente, sea recto o corbetas, tira de las bayonetas, y si no calza sus pies con Keds y desmenuera su humanidad a plena suelta.

ENFERMEDAD NACIONAL DE LA SEMANA "AVIONITIS PERNICIOSA" (Algunos ministros y diputados se han unido a los deportistas, para solicitar que se le prohíba la entrada a los aviones de la Pan American.) Diagnosticado del Dr. Chaqueta.

Todo el mundo sabe que el calzado Keds es de lona y con suelas de hule. Sus innumerables ventajas es prolijo y hasta innecesario enumerarlas, ya que son tan del conocimiento del público. Este anuncio se contra a llamar la atención sobre un nuevo surtido que nos permite ofrecerlos a un precio más bajo que el acostumbrado.

Wm. Macen & Robert



MECCANO

Es tan bonito e instructivo, que todos los niños lo piden en sus cartas al Niño Dios.

MECCANO

Es tan bonito e instructivo, que todos los niños lo piden en sus cartas al Niño Dios.

MECCANO

Es tan bonito e instructivo, que todos los niños lo piden en sus cartas al Niño Dios.

SE SENORA, TODAS VIENEN ENVUeltas — PORQUE EL

Jabón PALMERA

SE EMPACA EN LA FABRICA

Y LAS ENVOLTURAS valen ahora casi el doble en los cambios por juguetes de valor y objetos útiles.

Pida los

NIÑOS Y PRECIOSOS PREMIOS

a donde Fernando Castro Avilés. 50 vs. al Oeste de la Provedora o en la Fábrica del magnifico

Jabón PALMERA

que deja ese sabroso olor a limpio y que lava bien sin mucho trabajo y con poco jabón

INDUSTRIAL SOAP Co.

A. CASTRO A. y CIA. Apdo. Telefono 3103

plina y del orden. Si yo hubiera sido el ministro de relaciones exteriores, a Castro Quesada, que se me hubiera dado el cargo, yo le habría dicho al llegar que su renuncia quedaba aceptada.

A la manifestación que se le tributa no puedo darle otro ejemplo de alivio que en todo no me ha dado los hijos de Ajaque. Fui a San José a ponerle las manos encima, todo mi espíritu al servicio de Costa Rica y después de haber logrado cumplir con sus propósitos en la actual administración, yo me comprometí a ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría, y me hice un deber de ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría.

Plena y del orden. Si yo hubiera sido el ministro de relaciones exteriores, a Castro Quesada, que se me hubiera dado el cargo, yo le habría dicho al llegar que su renuncia quedaba aceptada.

A la manifestación que se le tributa no puedo darle otro ejemplo de alivio que en todo no me ha dado los hijos de Ajaque. Fui a San José a ponerle las manos encima, todo mi espíritu al servicio de Costa Rica y después de haber logrado cumplir con sus propósitos en la actual administración, yo me comprometí a ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría, y me hice un deber de ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría.

Plena y del orden. Si yo hubiera sido el ministro de relaciones exteriores, a Castro Quesada, que se me hubiera dado el cargo, yo le habría dicho al llegar que su renuncia quedaba aceptada.

A la manifestación que se le tributa no puedo darle otro ejemplo de alivio que en todo no me ha dado los hijos de Ajaque. Fui a San José a ponerle las manos encima, todo mi espíritu al servicio de Costa Rica y después de haber logrado cumplir con sus propósitos en la actual administración, yo me comprometí a ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría, y me hice un deber de ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría.

Plena y del orden. Si yo hubiera sido el ministro de relaciones exteriores, a Castro Quesada, que se me hubiera dado el cargo, yo le habría dicho al llegar que su renuncia quedaba aceptada.

A la manifestación que se le tributa no puedo darle otro ejemplo de alivio que en todo no me ha dado los hijos de Ajaque. Fui a San José a ponerle las manos encima, todo mi espíritu al servicio de Costa Rica y después de haber logrado cumplir con sus propósitos en la actual administración, yo me comprometí a ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría, y me hice un deber de ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría.

Plena y del orden. Si yo hubiera sido el ministro de relaciones exteriores, a Castro Quesada, que se me hubiera dado el cargo, yo le habría dicho al llegar que su renuncia quedaba aceptada.

A la manifestación que se le tributa no puedo darle otro ejemplo de alivio que en todo no me ha dado los hijos de Ajaque. Fui a San José a ponerle las manos encima, todo mi espíritu al servicio de Costa Rica y después de haber logrado cumplir con sus propósitos en la actual administración, yo me comprometí a ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría, y me hice un deber de ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría.

Plena y del orden. Si yo hubiera sido el ministro de relaciones exteriores, a Castro Quesada, que se me hubiera dado el cargo, yo le habría dicho al llegar que su renuncia quedaba aceptada.

A la manifestación que se le tributa no puedo darle otro ejemplo de alivio que en todo no me ha dado los hijos de Ajaque. Fui a San José a ponerle las manos encima, todo mi espíritu al servicio de Costa Rica y después de haber logrado cumplir con sus propósitos en la actual administración, yo me comprometí a ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría, y me hice un deber de ser un hombre de bien sin permitirme de la secretaría.

# AVISOS DE OCASION

**TARIFA**  
5 céntimos por palabra cada inserción Minimum 20 palabras y cuatro inserciones.

**LUTO INESPERADO** - llame al teléfono 2993 para te dirle de negro sus zapatillas de color. Tintorería de calza de 125 varas norte Hotel Central. 1775

**MERCADO DE LA DOLORES** Verduras, granos, abrochados, ropa hecha, Trajes baratos. ¿Apartó el suyo? No olvide que en el Mercado no hay fiados. 1782

**NOCHEBUENA: CAJAS ES-** malladas con y sin espejo. Animales irrombibles, maquinas hacer helados 30 segundos, juecos de te y café plata alemana, artículos madera para cocina y todo lo conveniente. Ferrería Alvarez y Cleves. Costado S. Club Unión. 1774

**SE VENDE REGISTRADO** - Nacional nuevo total, en perfecto buen estado. Dirigirse al Apartado 1079. 1781

**COLCHONERIA - MUEBLE-** ría España precios baratísimos. Juegos sala C. 80. Vecinos frente parque central oeste su paraiso, 225 varas sur Soledad. Teléfono 3813. 1773

**AL COMERCIO: ALOUHO** un local contiguo a la fotocopia Hernández, Agustina O. y de Bonilla. 1776

**ALQUILASE, PASEO CO-** lin, residencia amueblada, con todo confort, propia lección. Informar José Joaquín Santos P. Representante del Lic. Moncada. Apartado 909. 1777

**ATENCION EBANISTAS!** Compro muebles de toda clase (nuevos) al contado. Ven a hablarme tienda enfrente de la calle Páez. 1778

**PARA NOCHEBUENA: 15** noviembre abrírase feria con cosas para regalos, por SOCIEDAD BANCARIA E INDUSTRIAL DE COOPERACION FEMENINA, que tiene instaladas varias industrias, y vende: costureros de mimbre, zapatillas para casa, mantillas, perfumera, sobrecausas, mantelería, almohadones, vestidos para niños. Todo con fección y muy interesante. Compro en esta Sociedad, ayuda Ud. muchos hogares. 1780

**NEVERA GRANDE CON** solo 8 días uso costo C. 300, se vende en C. 200 y registrado a Nacional hurtada donde. Tomás Hernández. 1779

**POR TENER QUE AUSEN-** tarse de mi barrio México, absolutamente nueva y muy barata. Entenderse con Aniceto Julio E. Apdo. 1093. 1779

**PARA VENDER TENGO** una casa en barrio México, absolutamente nueva y muy barata. Entenderse con Aniceto Julio E. Apdo. 1093. 1779

**BILLAR TAMASO COMER-** cial, en muy buen estado, vendería Alvarez y Cleves. Costado S. Club Unión. 1774

**LA GRAN PANADERIA** Francesa replica a sus clientes no pagar las cuentas hechas después del 29 de octubre 1930, si no van canceladas por Pedro Llubere P. su propietario. 1658

**APROVECHE COMPRAN-** do calzado para niños durante esta semana. Realizaremos gran existencia. El mejor regalo una bola foot ball donde Macho Madrid. 1674

**SASTRERIA VALENTIN** Fonseca avisa que recibió muy bonitos casimires y que es tiempo para hacerse sus trajes. Según arreglos con los interesados podemos hacerlos en abonos. Teléfono 3008. 300 varas Sur Botica Violeta. 1673

**CACHORROS LOBO O PO-** licia. Vendo tres hembras, ya vacunados para raza, padres importados Alemania, prodigres y atestados premios a la vista, los mejores y más grandes ejemplares en el país. Teléfono 2958. Apartado 1164. 1672

**CARMEN HENNING ACA-** ba de recibir gran surtido vestidos, sombreros, flores, medias, pajas para confeccionar sombreros. Tienda frente Kaffee. 1167

**VACAS: NECESITO COM-** pra dos buenas. Dirigirse a Julio Piza. 1656

**VENDE EN ALAJUELA CA-** sa grande y cómoda construcción nueva y elegante tiene jardines, garage, servicio sanitario cerca punto céntrico. Escribir a Alajuela. Apdo. 121. 1659

**CASA AMUEBLADA ALQUI-** lase con teléfono y todas comodidades frente Colegio San Borja. Elena de Espinach. Apartado 1229 o costado Oeste Teatro América. 1664

**MANDADOR DE FINCA** necesita uno muy entendido en cultivo y beneficio de café. Inútil presentarse sin buenas recomendaciones. Julio Páez. 1657

**SE ALQUILAN LAS ANTI-** guas oficinas de la A. E. G. Latina, en los altos de la Joyería Ortiz; propias para oficinas, clubs o habitaciones. Para informes dirigirse a: F. Reimers y Cia. 1663

**HALLADOS Y EN MI PO-** der obran vigesimos premios lotería nacional, sorteo 2 noviembre. Quien crease derecho sobre ellos reclámelos, previo pago aviso y porcentaje. Erlindo Ramos. Turrialba, Nov. 11-1930. 1670

**NOVEDADES PARA REGALOS DE NAVIDAD**  
Rojas de pulsera y de bolsillo, para caballeros, señoras y muchachos, en todas calidades y estilos con 25 0/0 menos del precio corriente de plaza. Cristalería de Bacarat preciosos artículos última novedad. Pañuelos para señora el surtido más completo que ha llegado al país. Colchas de seda. Casimires varias clases. Loza en juegos de te, tazas, platos y vajijas completas, y una gran variedad en artículos para regalos a precios de verdadera locura. Haga una visita a nuestra casa y se convencerá. **ALMACEN DE CASTRO & QUESADA SUC.** Teléfono 3275. Apartado 1189. 1668

**NECESITAMOS 2 AGENTES VENDEDORES PARA** maquina de coser. Pagamos sueldo y comisión. Exigimos recomendaciones comerciales. Personas que han trabajado con éxito en este ramo, pueden presentarse donde **F. REIMERS & Co.** 1662

**COMO SOMOS ENEMIGOS DE INTERVENIR EN SUS** asuntos personales no le ofrecemos buscarle novia, pero ofrecemos Ud. que nosotros le daremos los muebles a precios bajos, y en sumas grandes, con facilidades. Véanos hoy mismo antes de que se arrepienta Ud., la novia o nosotros. **LA ECONOMICA** frente esquina Teatro América. 1592

**FOTOGRAFIA MARTINEZ** frente a la Dolores, un imperial y seis postales C. 6.00. Pa aportes seis por C. 1.00 trabajos garantizados. 1660

**BRILLANTE PERDIDO. SE** rá gratificado quien devuelva brillante perdido en tranvia, Banco Costa Rica a estación Atlántico. Botica de la N. 1661

**DINERO Y AUTOMOVIL:** tengo encargo colocar \$2,000.00 mil dólares y vender auto, mis informes Miguel Angel Odio, Barrio Amón. 1666

**ULTIMA NOVEDAD EN** vestidos y sombreros para señoras y señoritas, la TIENDA FEMINA, acaba de recibir un gran surtido que none a la disposición del publico a precios especiales. 1497. 9091

**CUSA CHEVROLET (CE-** rra) un perfecto buen estado se vende barata pero al contado. Informes teléfono 3674. 1654

**SE SIENDE UD. ENFERMO?** Antes de tomar ninguna medicina vaya al LABORATORIO CLINICO de Analisis Médicos del Lic. Grillo, 75 varas al Oeste de la Botica Francesa, contiguo a Bolanos y Ulloa, examínese la SANGRE, ORINA, HECE, ESPUTOS, etc. y luego consulte a su Médico. 1669

**LA BUENA O MALA SUER-** te depende de sus relaciones comerciales, damos oportunidad para que usted se beneficie de nuestro exito comprando sus muebles, cates nuevos en abonos y sin fiados donde Hermanos 50 v. al Norte del Cometa apartado 1137 \*teléfono 3153. Colchones a C. 6.50. 1591

**COMPRO AL CONTADO** lotes de casimires, ropa y zapatería. Dirigirse al Apartado 649. 1665

**SEÑORA: LA BASE DE LA** salud de los europeos es el consumo del aceite en vez de las grasas animales. Cuidé también usted de la salud de sus familiares y ECONOMICE dinero, cocinando con el acreditado ACEITE LA FORTUNA, que viene envasado del extranjero en latas litografiadas de un galón y de 5 galones. **ES MAS BARATO QUE LA MANTECA**, puro y saludable. Pídale a su pulpero o en el Almacén EL GREMIO, situado frente al Mercado. UNICO IMPORTADOR: ANTONIO URBANO G., SAN JOSE 1606

## LIBRERIA ALSINA

(SAUTER, ARIAS & Co.)  
**FONOGRAFOS POLYDOR**

SERIE LOHENGRIEN  
En el noveno sorteo efectuado el jueves 13 de noviembre de 1930, resulto favorecido el No. 18, perteneciente a don Juan Rojas Hernández, de Turrialba.  
Testigos: A. Castro Esquivel, J. Cersósimo, Ernesto Bermúdez

Ya llegaron las CAMARITAS "IKONETTE" de C. 15

**SABADO 15 DE NOVIEMBRE**  
**APERTURA DE LA SUCURSAL**  
EN LOS BAJOS DEL GRAN HOTEL COSTA RICA  
TELEFONO 3021

## TEATRO ADELA

HOY Domingo - Tres Magnificas Funciones  
A las 2.30 - Final de "EN LA RED" y COMICAS  
LUNETA, PALCO 25 CTS.  
A las 7 - Gran Estreno SONORO y MUSICALIZADO  
**CASAMIENTO FORZADO**  
por el famoso e aplaudido BUSTE KEATON  
LELTA, PALCO 30 CTS.  
A LAS 8.30 - "EL RETORNO" ORIGINAL  
**EL RETORNO**

# El Retorno y Squibb

Todos los asistentes al Estreno de la gran película nacional

## EL RETORNO

en los Teatros

# Variedades, América y Adela

recibirán de obsequio un tubo de prueba de

# "CREMA DENTAL SQUIBB"

**C. C. CLAUSEN,**  
REPRESENTANTE GRAL.

HOY ::: GRANDIOSAS ATRACCIONES CINEMATOGRAFICAS ::: HOY

## TEATROS

VARIEDADES	AMERICA
A la 1 Parlatante en Español <b>LOCURAS DE AMOR</b> ENTRADA 50 CENTIMOS	A LA 1 <b>COMICAS</b> ENTRADA 25 CENTIMOS
A las 2.30 - Parlatante en español con CHARLES CHASE y CARMEN GUERRERO <b>LOCURAS DE AMOR</b> ENTRADA 50 CENTIMOS	A LAS 2.30 GRAN FINAL de <b>EL ARQUERO VERDE</b> ENTRADA 25 CENTIMOS
A LAS 4 Sonora, Cantada y bailada: <b>DETRAS DEL TELON</b> ENTRADA UN COLON	A las 4—Jaqueline Logan, en la divertida comedia: <b>ACCIONES Y RUBIAS</b> Mujeres y Niños 25 Cts. — Hombres 50 Cts.
A las 6.45 Sonora, Cantada y Bailada con Charles King y Bessie Love: <b>DETRAS DEL TELON</b> ENTRADA UN COLON	A las 7 — Jacqueline Logan, en la super comedia: <b>ACCIONES Y RUBIAS</b> Mujeres y Niños 25 Cts. — Hombres 50 Cts.
A LAS 8.30 en punto 1.—REVISTA METRO. 2.—EXTRA SONORA. 3.—ESTRENO de la película nacional, en ocho partes. MUSICALIZADA y SONORA <b>"EL RETORNO"</b>	A LAS 8.45 en punto 1.—REVISTA METRO. 2.—COMICA, en 2 partes. 3.—ESTRENO de la película nacional en 8 partes <b>"EL RETORNO"</b>

Según el argumento de GONZALO CHACON TREJOS Realización y adaptación cinematográfica de A. F. BERTONI

GRAN ORQUESTA MURILLO

La historia o argumento de "EL RETORNO" refleja variados e interesantes aspectos de nuestras costumbres, ennoblecidas por la pureza de nuestras tradiciones familiares, vivas y emocionantes escenas de la vida de nuestras ciudades, exaltando a tiempo la proverbial belleza de nuestras mujeres y el encanto y suavidad de los parajes vernáculos más pintorescos y hermosos.

UNA PELICULA DE COSTARRICENSES, POR COSTARRICENSES Y PARA LOS COSTARRICENSES.

La "Revista VARIEDADES" se obsequiara en esta función

## NO HABRA REBAJA DE PRECIOS